

ALMENN KVØLDSKEIÐ á Fróðskaparsetrinum

Frá mánadegi 2. februar og fram verður farið undir hesi kvøldskeið á Fróðskaparsetrinum:

Savning av fólkaminnnum — 20 tíma skeið — mánakvöld kl. 19.00—20.40
Lærari: Mortan Nolsøe
Helgi Jacobsen

Urtagarðsrekt — 30 tíma skeið — mánakvöld kl. 19.00—20.40
Lærari: Sigga Rasmussen

Føroya flora og fauna — 20 tíma skeið — mikukvöld kl. 19.00—20.40
Lærari: Dorete Bloch Danielsen

Upplýsingar um skeiðini, t.d. innihald, undirvísingartilfar v.m. eru at fáa á Fróðskaparsetrinum. Skeiðini eru treytað av nóg góðari undirtøku. Samstundis er næmingatalið uppeftir avmarkað.

Fróðskaparsetrið tekur ímóti tilmeldingum til og við 20. januar.

Øll ið ætla sær at taka lut í skeiðunum eiga at senda inn tilmeldingarblað, sum fæst við at skriva til Fróðskaparsetur Føroya, 3800 Tórshavn, ella ringja tlf. 15302 ella 15303.

Tilmelding kostar kr. 100 fyri hvørt skeiðið.

FRÓDSKAPARSETUR FØROYA
Seturskrivstovan



PARTAFELAGIÐ

FØROYA BANKI

3800 TØRSHAVN

Mánaðarjavnir
pr. ultimo desember 1980

OGN

	Kr.
*) Kassapeningur	15.361.277,20
Danmarks Nationalbank	12.245.216,46
Bankar og sparikassar innanlands	3.424.730,28
*) Bankar uttanlands	4.458.630,91
Lánsbrøv	112.324.027,91
Partabrev	2.679.036,00
Av hesum egin partabrev	12.000,00
Utlán:	
Utlán við heimild til skiftandi nýtslu	397.747.670,50
Vexlar	77.004.486,79
Byggilán	145.759.150,45
Óuppsigiligt lán	
við fastari rentu	55.209,81
Veðhaldslán	186.452.021,36
186.507.231,17	
Onnur utlán	66.159.762,65
873.178.301,56	
Ábyrgdir	178.122.744,81
(Millum trygdir undir teim 2 seinastu upphæddunum eru egin partabrev nom. kr. 575.000,00)	
Fastar ognir	12.658.497,44
Innbúgv og boxrum	2.126.828,74
*) Aðrir skuldarar	3.358.994,28
Kostnaður	47.677.785,97
1.267.616.071,56	
*) Av hesum ogn uttanlands kr. 6.286.148,80	

SKULD

Kr.

*) Innlán:	
við styttri uppsøgn enn 1 mánað	301.973.046,62
við uppsøgn frá 1 mánað til styttri enn 12 mánaðir	22.282.855,09
við uppsøgn frá 12 mánaðum og meira	482.453.518,56
806.709.420,27	
Danmarks Nationalbank	70.150.000,00
Bankar og sparikassar innanlands	16.868.177,31
*) Bankar uttanlands	783.380,17
Ábyrgdir	178.122.744,81
*) Aðrir ognarar	13.449.246,93
Rentur og provisjón	64.507.513,28
Aðrar inntøkur	5.720.425,74
Eginpeningur:	
Partapeningur	30.000.000,00
Tiltaksgrunnar	81.305.163,05
111.305.163,05	
1.267.616.071,56	
**) Av hesum skuld uttanlands kr. 3.254.547,09	

FIFA-trupulleikar:

USA verður møguliga koyrt úr FIFA

Meðan Fótíoltssamband Føroya — orsakað av serstøku politisku støðu okkara — ríkisfelagsskapinum — og manglandi grasvøllum í Føroyum — hevur sera trupult við at gerast limur í altjóða Fótíoltssamgonguni, FIFA, er USA nú komið í vanda fyri at verða koyrt úr samgonguni.

Orsøkin til at FIFA-forsetin, Joao Havelange, vil hava hetta umrætt á tí FIFA-fundi, ið er fyriskipaður í samband við «mini-HM» í Uruguay í lotuni, eru tær serstøku leikreglurnar í amerikanska «soccer», sum fótíoltur verður nevndur har fyri at hann ikki skal miskiljast við «american-football», ið er ein samanrenning av rugby, fótíolti, boksídstystum o.o. og líkist mest av øllum eini lítla, heldur harðligari kollvelting.

Leikreglurnar í USA nevna ikki rangstöðu á sama hátt og vanligt er í

øðrum londum. Og tá brotsspark verður dømt, sær næstan út sum um reglurnar eru tiknar frá ishockey.

Bólturin verður lagdur á miðjan vøllin og innan eina fasta, avmarkaða tíð, skal tann leikarin ið skal skjóta brotsparkið, royna at fáa bóltin í netið. Harafturat hevur málverjin loyvi at renna út móti leikaranum, og hóast hetta, sambært vanligu leikreglurnar, ljóðar heilt burturvið, eru flestøll, ið sæð hava «soccer», á einum málið um, at leikurin er meira áhugaverdur fyri áskoðararnar — og møguliga leikararnar eisini — tá væl fleiri mál verða skotin í hesum dystum enn í teimum, ið nýta FIFA-reglurnar.

Havelange hevur nú boðað frá, at hann fer at leggja uppskot fyri fundin, um at USA verður ríkið úr samgonguni, um teir ikki fara at nýta FIFA-reglurnar.

Avgerðin um hetta kann gerast týðningarmikil, tá hon kann fáa stóra ávirkan á fótíoltin í komandi tíðum. Ti eisini í Europa hoyrast alt fleiri og fleiri kendir leikarar, venjarar og aðrir, ið hava við fótíoltin at gera, siga, at teir halda at tað eigur at umhugsast, um USA-leikreglurnar ikki eiga at verða samskipaðar við FIFA-reglurnar, tá hetta møguliga vil hjálpa teimum mongu felegunum í stóru europeisku londunum, ið eru komin í fíggjarligar trupulleikar, orsakað av minskandi áskoðara-áhuga.

Hesir, ið tosa fyri USA-leikreglunum, meta, at fótíoltsdystirnir fara at gerast væl málríkari, skemtiligari og tí meira «áskoðaravinarligir» og at áhugin millum áskoðaranar tí møguliga økist aftur, soleiðis at hesir aftur byrja at koma til dystirnir.



Karl-Heinz Rummenigge kosin »ársins leikari«

Við hægsta atkvøðutalinum nakrantíð varð Karl-Heinz Rummenigge, ið leikar við Bayern München, fyrri stuttum kosin ársins leikari í Europa. Henda atkvøðugreiðsla fer fram einaferð hvørt ár og er tað stóra franska fótíoltstíðaritið «France Football», ið skipar fyri.

Rummenigge fekk 122 atkvøður av teimum 125 møguliga — og er hetta atkvøðutal væl hægri enn nakar av hinum valevnum, tey 25 árinu atkvøðugreiðslan er farin fram, hevur fingið.

Seinastu tvey árinu hevur enski stórleikarin Kevin Keegan vunnið atkvøðugreiðsluna, meðan tað fyrri trimum árum síðani var danin Allan Simonsen, ið tá leikti við vesturtýska felagnum Mönchengladbach, ið varð kosin ársins leikari.

Eisini næsti maður í atkvøðugreiðsluni í ár kom úr Vesturtýskalandi. Bernd Schuster, ið nú er liðfelagi hjá Allan Simonsen í Barcelona, fekk 34 atkvøður, meðan triði maðurin, Michel Plaini, St. Etienne, fekk 33.

Karl-Heinz Rummenigge